**Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest**

►**B**

# KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 581/2004,

## 26. märts 2004,

## millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate või liikidega

(EÜT L 90, 27.3.2004, lk 64)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ►**M1** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 810/2004, 29. aprill 2004 | L 215 | 104 | 16.6.2004 |
| ►**M2** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 2095/2004, 8. detsember 2004 | L 362 | 14 | 9.12.2004 |
| ►**M3** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 2250/2004, 27. detsember 2004 | L 381 | 25 | 28.12.2004 |
| ►**M4** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 1239/2005, 29. juuli 2005 | L 200 | 32 | 30.7.2005 |
| ►**M5** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 409/2006, 9. märts 2006 | L 71 | 5 | 10.3.2006 |
| ►**M6** | Komisjoni määrus (EÜ) nr 975/2006, 29. juuni 2006 | L 176 | 69 | 30.6.2006 |

▼B

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 581/2004,**

**26. märts 2004,**

**millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate või liikidega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ([1]) eriti selle artikli 31 lõike 3 punkti b ja lõiget 14,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt komisjoni 26. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 580/2004 artikli 2 lõikele 1, millega kehtestatakse pakkumismenetlus seoses teatavate piimatoodete eksporditoetustega, ([2]) võtab komisjon kõnealuse määruse raames vastu otsuse alalise pakkumismenetluse osas.

(2) Praktilistel kaalutlustel on asjakohane näha ette eraldi pakkumiskutsed määruse (EÜ) nr 580/2004 artiklis 1 osutatud toodete jaoks. Seepärast tuleks käesoleva määrusega välja kuulutada teatavate või liikide alaline pakkumismenetlus.

(3) Piima- ja piimatooteturu korralduskomitee ei ole oma eesistuja määratud tähtaja jooksul arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

▼M2

1. Alaline pakkumismenetlus on avatud selleks, et määrata kindlaks eksporditoetus järgmistele komisjoni määruse (EMÜ) nr 3846/87 ([3]) I lisa 9. osas osutatud või liikidele:

a) CN-koodide ex 0405 10 19 9500 ja ex 0405 10 19 9700 alla kuuluv naturaalne või vähemalt 20kilose netomassiga plokkidena;

b) CN-koodi ex 0405 90 10 9000 alla kuuluv võiõli vähemalt 190kilose netomassiga konteinerites.

▼M6

Esimeses lõigus osutatud tooted on ette nähtud ekspordiks kõikidesse sihtkohtadesse, välja arvatud Andorra, Bulgaaria, Ceuta ja Melilla, Gibraltar, Rumeenia, Ameerika Ühendriigid ja Vatikani Linnriik.

▼B

2. Pakkumismenetluse suhtes kohaldatakse määruses (EÜ) nr 580/2004 ja käesolevas määruses sätestatud tingimusi.

*Artikkel 2*

1. Pakkumisi võib esitada üksnes pakkumisperioodide ajal ja need kehtivad üksnes sellel pakkumisperioodil, kui nad esitatakse.

Pakkumised esitatakse eraldi ühe toote ja ühe sihtkoha kohta, millele on viidatud artikli 1 lõikes 1.

([1]) EÜT 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).
([2]) Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 58.
([3]) EÜT L 366, 24.12.1987, lk 1.

▼M3

2. Iga pakkumisperiood algab kell 13.00 (Brüsseli aja järgi) kuu esimesel ja kolmandal teisipäeval, välja arvatud augusti esimene teisipäev ja detsembri kolmas teisipäev. Kui teisipäev on riigipüha, algab periood järgmisel tööpäeval kell 13.00 (Brüsseli aja järgi).

Iga pakkumisperiood lõpeb kell 13.00 (Brüsseli aja järgi) kuu teisel ja neljandal teisipäeval, välja arvatud augusti teine teisipäev ja detsembri neljas teisipäev. Kui teisipäev on riigipüha, lõpeb periood eelmisel tööpäeval kell 13.00 (Brüsseli aja järgi).

▼B

3. Iga pakkumisperiood kannab järjekorranumbrit, mis algab esimese ettenähtud perioodiga.

*Artikkel 3*

1. Iga pakkumine käsitleb vähemalt 10 tonni võid või 18 tonni võiõli.

▼M5

2. Pakkumistagatis on 15 % pakkumise viimasest suurimast ekspordidoetusest artikli 1 lõikes 1 osutatud tootekoodide ja sihtkohtade puhul.

Pakkumistagatis ei või siiski olla väiksem kui 6 eurot 100 kg kohta.

▼B

Pakkumistagatis muutub pakkumise vastuvõtmisel ekspordilitsentsi tagatiseks.

3. Pakkumised esitatakse käesolevas lisas loetletud liikmesriikide pädevatele asutustele.

*Artikkel 4*

Määruse (EÜ) nr 580/2004 artikli 4 lõike 2 alusel edastavad liikmesriigid pakkumised eraldi seoses sihtkohtadega, mis on märgitud käesoleva määruse artikli 1 esimeses ja teises taandes.

*Artikkel 5*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneva kuu esimesel kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼M1

*LISA*

Määruses (EÜ) nr 580/2004 ja käesolevas määruses osutatud liikmesriikide pädevad asutused, kellele esitatakse pakkumised:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél/Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: +42 0 222 871 574
Fax: +42 0 222 871 563

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 0
Fax (49-69) 15 64-790/15 64-791

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 - (30-210) 212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia
Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
2, rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Téléphone (33-1) 73 00 50 00/Télécopieur (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage: Téléphone (33-1) 73 00 52 67/Télécopieur (33-1) 73 00 53 91

▼**M1**

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività Produttive
Dipartimento Commercio Estero
D.G. Politica Commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 32 20
Fax.: (39-06) 599 32 14

LU OFFICE DES LICENCES
21 Rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Téléphone (35-2) 478 23 70
Télécopieur (35-2) 46 61 38

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Blindžių 17
08111 Vilnius – 4
Lithuania
Tel: +370 5 2683 954
Fax: +370 5 2683 981

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Alkotmány u. 29
H-1054 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 675
Fax: + 36 1 47 52 169

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta - CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80
2719 EK Zoetermeer
Nederland
Tel.: (31) (0)79 368 15 34
Fax: (31) (0)79 368 19 54
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Strasse 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: +4822 661-75-90
Fax: +4822 661-76-04

▼**M1**

PT Ministério das Finanças
Direcção das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa
Tel.: (351-21) 751 85 00
Fax: (351-21) 751 86 15

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 59 266 321; +421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; +421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 52 62
Fax: +44(0) 191 226 52 12.